

teatre

**POL  
IOR  
AMA**

del 16 d'abril  
al 4 de maig

# JOGLARS

## El coloquio de los perros

Adaptación libre a partir de la novela  
de Cervantes

Direcció

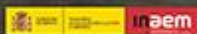
Ramon Fontserè

Coproducció

CNTC / Joglars



<http://teatroclasico.um.es>



Adre: Plaça de



LA VANGUARDIA



teatrepoliorama.com

**VENDA  
ENTRADES**

# ***El coloquio de los perros***

- Adaptación libre a partir de la novela de Cervantes -

**Teatre Poliorama (La Rambla, 115)**

**Del 16 d'abril al 4 de maig**

## **Horari de les funcions:**

Dimecres, Dijous i Divendres: 21h

Dissabte: 18h i 21h

Diumenge: 18h

Funcions amb variacions d'horaris:

Dilluns 21/04 la funció serà a les 18:00h

Dijous 24/04 es el dia de l'estrena

Dimecres 30/04 la funció serà a les 21:15

Dijous 01/05 la funció serà a les 18:00h (festiu)

Divendres 25/04 la funció serà a les 21:15

**Preu:** de 18 a 27 euros

## **Venta de entrades**

On-line | [www.teatrepoliorama.com](http://www.teatrepoliorama.com)

On-line | [www.ticketmaster.com](http://www.ticketmaster.com)

Telèfon | 902 15 00 25 | de 8 a 24h

Taquilla Teatre Poliorama (La Rambla, 115 | Tel. 933 177 599)

Teatre Victòria (Av. Paral·lel, 67-69 | Tel. 93 324 97 42,)

## **Descomptes**

Menors de 25 anys: -20% totes les funcions

Menors de 16 anys acompanyats: -50% totes les funcions

Tercera edat (majors de 65 anys): -20% funcions de dimecres i dijous

Descomptes per grups

**Funcions per escoles**

Dimecres 30 d'abril a les 11h  
Divendres 9 de maig a les 11h  
Preu escolar: 10€

Reserves: [espectaclesambclasse@3xtr3s.com](mailto:espectaclesambclasse@3xtr3s.com) · 93 441 39 79

**SERVEI DE PREMSA**

Aloma Vilamala - Marc Gall

COMEDIA. Comunicació & mèdia sl

Bertran 18-20, sobreàtic. 08023 Barcelona.

T. [00 34] 933 10 60 44 · 932 95 56 34

M. [00 34] 616 26 56 26 (Aloma)

[avilamala@comedianet.com](mailto:avilamala@comedianet.com) · [www.comedia.cat](http://www.comedia.cat)

# El coloquio de los perros

- Adaptació llibre a partir de la novel·la de Cervantes -

## Coproducció CNTC/Joglars

<b>Ramon Fontserè</b>	CIPIÓN
<b>Pilar Sáenz</b>	BERGANZA
<b>Dolors Tuneu i Xavi Sais</b>	PERSONAJES Y ANIMALES QUE APARECEN EN LAS PERIPECIAS DE CIPIÓN Y BERGANZA
<b>Xevi Vilà</b>	MANOLO

Direcció | **Ramon Fontserè**  
Espai escènic | **Albert Boadella i Ramon Fontserè**  
Ajudant de direcció | **Martina Cabanas**

Disseny d'il·luminació | **Bernat Jansà**  
Disseny de so | **Xavi Sáenz**  
Música | **Carles Cases**

Realització d'escenografia, atrezzo i vestuari | **Llorens Corbella**  
Coordinació tècnica | **Jesús Díaz Pavón**  
Tècnic en gira | **Xavi Sáenz**  
Assessora de màscares | **Assun Planas**  
Construcció d'escenografia | **Vicenç Prat**  
Sastres | **Nuri Sellabona i María Monzón**  
Fotografia | **David Ruano**  
Càtering | **Hort d'en Roca**  
Coordinació gires i mitjans | **Alba Espinasa**  
Administració | **Montserrat Arcarons**  
Producció executiva | **Marcos Amat**

## **Sinopsi**

És de nit. Manolo, guàrdia de seguretat d'una gossera municipal, explica al públic com i per què ha arribat fins aquí. Descriu els gossos a les seves gàbies, tot com a pas previ per explicar-nos les vides de dos d'ells, Cipión i Berganza, narrades pels mateixos gossos una nit en què van tenir el regal de la parla de forma sobrenatural.

Primer se'ls veu de cadells en una botiga de mascotes, on una senyora els compra a tots dos per un preu desmesurat, producte de les males arts del comerciant. Humils, els cadells es guanyen la confiança de la dona, que se'ls emporta a casa on viuen regaladament; Manolo i els gossos es qüestionen què és la llibertat per uns i altres, lleis i corretges cara a cara... La dona i el seu company els tracten casi bé com a fills; però un accident de cotxe en què tots dos desapareixen interromp el benestar de Cipión i Berganza.

Van a parar a la finca d'uns parents dels seus antics amos, quedant per guardar les ovelles a càrrec de dos pastors que els separen. Desesperats, els dos gossos s'escapen junts.

Després de vagar pel món arriben a les portes d'una luxosa urbanització on els descobreixen Mabi i Tina, dues senyores riques que funden per ells la "Sociedad de Perros Discapacitados de Razas Autóctonas", al veure el mal estat en què es troben. Insatisfets amb la nova situació, es col·loquen com a ajudants d'un policia de l'aeroport, com a gossos de carrer amb l'italià *punk* Gianni.

Cansats del tracte dels humans, els protagonistes s'uneixen a dos congèneres, en Collie i la Pequinesa. Junts tots quatre intenten sortir de la ciutat i buscar refugi a les muntanyes, perdent-se en una xarxa d'autopistes on en Collie i la Pequinesa juguen a sortejar els cotxes però moren. Cipión i Berganza acaben trobant refugi, la gossera municipal, on el guarda els designa la gàbia 46.

Una parella de defensors dels drets dels animals irrompen un dia a la gossera per alliberar els animals, però aquests es neguen a sortir de la seva gàbia, ja que consideren que fora estaran pitjor.

L'alba apareix i Cipión i Berganza perden el do de la parla, no sense abans emplaçar el guarda a seguir la xerrada la nit següent.

## **Companys de viatge**

Parlar de la trajectòria teatral de Joglars és parlar d'una companyia que ha complert més de cinquanta anys d'activitat sobre els nostres escenaris, i que des de 1961 compagina la investigació, l'anàlisi i la crítica de la realitat circumdant amb un alt índex d'audiència. Els seus són sempre projectes característics amb un percentatge de risc important, per descomptat, però també magníficament rebuts pel públic, que els atorga sempre acollida, interès i afecte.

*La Torna*, el 1977; *Teledium*, el 1983, *Gabinete Libermann*, el 1984, coproduït amb el Centro Nacional de Nuevas Tendencias, *El Nacional*, de 1993, *Ubú President* el 1995 i *La increíble historia del Dr. Floit & Mr. Pla*, de 1995, són exemples que avalen una trajectòria en què la ironia i la fabulació aconseguen sempre la suficient distància del present com perquè la capacitat de crítica dels muntatges superi la quotidianitat, i baixi de la zona de comoditat a institucions, polítics i personalitats culturals de qualsevol signe.

Aquesta posada en escena que presentem avui, *El coloquio de los perros*, coproduïda per la Companyia Nacional de Teatre Clàssic, constitueix la tercera ocasió en què Joglars s'acosta als nostres clàssics. Ho van fer per primera vegada el 2004 amb *El retablo de las Maravilla* i van continuar el 2005 amb *En un lugar de Manhattan*, tots d'inspiració cervantina. Amb aquesta coproducció la CNTC pretén, tal com figura en el nostre Pla Director, seguir donant cabuda a la llibertat de creació en escena, acollint diferents llenguatges teatrals que aportin nova llum sobre els nostres textos del Siglo de Oro. En tractar-se l'obra de Cervantes d'una novel·la ha estat especialment necessària una adaptació dramàtica apropiada, a càrrec de Boadella, Cabanas i Fontserè, amb direcció d'escena de Ramón Fontserè.

Cipión i Berganza, els gossos de la novel·la exemplar cervantina, tornen a cobrar veu en aquest *Coloquio* per repassar a través de les peripècies de les seves vides les dels éssers humans que han acompanyat. La seva mirada, la dels gossos i la de Joglars, aconseguen anar més enllà i projectar el segle XVII al segle XXI, parlant-nos de la relació d'animals i persones al llarg del temps, i de com i en quin sentit ha evolucionat. La paraula d'aquests gossos humanitzats o d'aquestes persones animalitzades, tant se val, ens aproxima al present des del passat, Cervantes i Walt Disney, i segurament a importants responsabilitats amb els nostres companys de viatge més propers, els animals. Agilitat, fondària, senzillesa, frescor... Els nostres espectadors en gaudiran, n'estic segura.

**Helena Pimenta** (Directora de la CNTC)

Després de "El retablo de las maravillas" i de "En un lugar de Manhattan", la nostra admiració per Cervantes segueix intacta, convertint-se en un excel·lent company de viatge en aquest nou camí escènic de "El coloquio de los perros". Clar que els dos protagonistes d'aquesta novel·la exemplar, els discrets gossos de carrer Cipi3n i Berganza, que van ser beneïts amb el do de la parla durant una nit, cosa sobrenatural i mai vista, no van poder gaudir dels avenços que gaudeixen els seus actual congèneres de quatre potes del segle XXI. Molts d'ells empatxats de confort, consentits com nens mal criats i plens d'atencions i prozac pels seus rendits amos, situació que es dona en aquests temps actuals en el que el tant anomenat estat del benestar humà sembla que es desgrana per les continues punyalades que li han donat els bípeds de diverses varietats i espècies, pecant de malícia i no "excusant-se" amb ignorància.

Els vells gossos Cipi3n i Berganza al llarg del seu periple han observat des de la seva mudesa tota la condició humana, tota la misèria, tot el ridícul del bípeds i, abans que acabi la nit i els desaparegui el do de la parla, expliquen la realitat autèntica: que els llops són els pastors, que la defensa ofèn, que les sentinelles dormen, que la confiança roba i que el que us allibera, us mata.

Aquests dos savis cans contempen amb astorament com els insensats humans d'aquesta societat s'entossudeixen en ascendir-los del seu càrrec de simples i dignes gossos, per així poder tractar-los i tutejar-los com si fossin persones. Segurament del seu bon olfacte, no en va neixen amb el nas obert quinze dies abans que s'obrin els seus ulls, els ha permès seguir en la seva condició d'animals sense apartar-se de la naturalesa. Pel contrari els bípeds anomenats racionals en el seu deliri mistificador i prepotent sobre el món animal sembla que cada vegada s'allunyen més d'ella. Que serveixi aquest Col·loqui dels gossos actualitzat del gran Cervantes per posar fre a tanta desmesura i adelitar-se amb el bon seny de Cipi3n i Berganza.

**Ramon Fontserè** (bípede, director del muntatge)

**Ramon Fontserè**



## **Torelló (Barcelona), 1956**

Llicenciat en Art Dramàtic per l'Institut del Teatre de Barcelona. Fou membre de la companyia de teatre *La Gàbia* de Vic (Barcelona) com actor i ajudant de direcció.

Des de 1983 forma part de Joglars amb els que ha realitzat nombroses representacions de les obres d'Albert Boadella en teatres d'Europa, Amèrica Llatina i Estats Units.

## **TEATRE**

---

Ha participat com actor en les següents obres de Joglars:

- 1983 [\*Teledium\*](#)
- 1985 [\*Virtuosos de Fontainebleau\*](#)
- 1987 [\*Bye, bye Beethoven\*](#)
- 1991 [\*Yo tengo un tío en América\*](#)

I interpretant els personatges protagonistes de:

- 1989 [\*Columbi Lapsus\*](#) (Marzinkus/Juan Pablo I)
- 1993 [\*El Nacional\*](#) (Don Josep)
- 1995 [\*Ubú President\*](#) (Excels)
- 1997 [\*La increíble història del Dr. Floit & Mr. Pla\*](#) (Josep Pla)
- 1999 [\*Daaalí\*](#) (Salvador Dalí)
- 2001 [\*La Trilogia: Ubú, Pla, Daaalí\*](#)
- 2004 [\*El Retablo de las Maravillas\*](#) (Don José)
- 2005 [\*En un lugar de Manhattan\*](#) (Don Alonso)
- 2006 [\*Controversia del toro y el torero\*](#) (Torero)
- 2008 [\*La cena\*](#) (Maestro Rada)
- 2010 [\*2036 Omena-G\*](#)
- 2011 [\*El Nacional\*](#)



## TELEVISIÓ

---

Ha participat en les següents sèries de televisió de Joglars dirigides per Albert Boadella:

- [\*Som 1 Meravella\*](#) (1988 TVE)
- [\*Ya Semos Europeos\*](#) (1989 TVE)
- [\*Orden Especial\*](#) (1991 TVE)
- [\*Vaya día\*](#) (1995 Canal+)

## CINEMA

---

- [\*Buenaventura Durruti, anarquista\*](#) (1.999) Escrita i dirigida per Jean-Louis Comolli i interpretada per Els Joglars. Interpreta el personatge de Francisco Ascaso.
- [\*Soldados de Salamina\*](#), (2002). Escrita i dirigida per David Trueba basada en la novel·la de Javier Cercas. Interpreta el personatge de Rafael Sánchez Mazas. Pel·lícula candidata al premi Oscar 2003 en la categoria de millor pel·lícula en llengua no anglesa.
- [\*iBuen viaje, Excelencia!\*](#), (2003). Escrita i dirigida per Albert Boadella. Produïda per Andrés Vicente Gómez. Interpreta el personatge de Francisco Franco, protagonista.
- *El séptimo día* (2003). Dirigida per Carlos Saura amb guió de Ray Loriga. Interpreta el personatge d'un dels germans Izquierdo
- [\*Hay motivo\*](#) (2004). Pel·lícula col·lectiva. Protagonitza l'episodi "La mosca cojonera" dirigit per Antonio Betancour.
- *La Torre de Babel* (2006). Escrita i dirigida per Giovanna Ribes. Interpreta el personatge de Don Luis.
- *Hécuba. Un sueño de pasión* (2006). Documental de José Luis López-Linares i Arantxa Aguirre sobre l'ofici dels actors a Espanya.
- [\*Tres días con la familia\*](#) (2008). Escrita i dirigida per Mar Coll. Interpreta el personatge de Pere.
- *Todas las canciones hablan de mí* (2010) Dirigida per Jonás Trueba. Guió de Jonás Trueba i Daniel Gascón. Interpreta el personatge de Luismi.
- *Vivir es fácil con los ojos cerrados* (2013) Dirigida per David Trueba. Guanyadora de 6 premis Goya

## AUTOR

---

És autor del llibre [\*Tres peus al gat, diari d'un actor\*](#) (Edicions 62, 2001 i Muchnick Editores, 2002) on a través d'un dietari narra la seva peculiar i rural forma de construir els personatges a l'afrontar l'ofici d'actor.

I també de [\*Visca la terra!\*](#) (Ed. Columna, 2009) el seu primer llibre de ficció, una novel·la sobre personatges reals que per la seva especial manera de ser viuen al marge dels dictats de la societat.

## BLOGS

---

És autor del blog *Crónicas por lo vagini* que inclou la sèrie [Ruta sexshopea](#), un profund i rigorós anàlisi d'alguns dels més afamats sex-shops de la península.

## PREMIS

---

### Individuals:

- Premi de la Crítica de Barcelona per *Ubú President* (1996)
- Premi Max d'interpretació masculina per *La increíble història del Dr. Floit & Mr. Pla* (1998)
- Premi Nacional de Teatre per *Daaalí* (Espanya, 2000)

### Col·lectius:

- Amb Joglars ha rebut diversos premis nacionals i internacionals entre els que destaquen:
- Premi de la Crítica del Festival d'Edimburg (1992, Regne Unit) per l'obra *Yo tengo un tío en América* i Premi Fundació HAMADA per la mateixa obra.
- Premi Nacional de Teatre (1994, España) per l'obra *El Nacional*
- Medalla d'Oro de les Belles Arts (1999, Espanya)
- Premi Saulo Benavente al millor espectacle internacional (1999, Argentina) per l'obra *Daaalí*

# Pilar Sáenz



**Barcelona, 1969**

La seva formació com actriu es desenvolupa a la companyia Els Joglars on s'incorpora el 1987 i hi treballa fins el 1997. Els següents anys participa en *Fuita*, de Jordi Galcerán, *Ombra de la Fura dels Baus* i en la producció alemana *Don Quixote nach Cervantes* de Dimiter Gottchef. En l'àmbit televisiu participa en la telesèrie de TV3 *Nissaga de poder i a* la telemovie *Pirata* de Lluís M. Güell.

Es reincorpora a Joglars el 2001 quan la companyia commemora el seu 40 aniversari amb *La trilogia* i munta una versió actualitzada d'*Ubú President* on ella reprèn els seus personatges de 1995.

## TEATRE

---

Ha participat com actriu en les següents obres de Joglars dirigides per Albert Boadella:

- 1987 [\*Bye, bye Beethoven\*](#)
- 1989 [\*Columbi Lapsus\*](#)
- 1991 [\*Yo tengo un tío en América\*](#)
- 1993 [\*El Nacional\*](#)
- 1995 [\*Ubú President\*](#)
- 2001 [\*La Trilogia: Ubú, Pla Daaalí\*](#)
- 2004 [\*El Retablo de las Maravillas\*](#)
- 2005 [\*En un lugar de Manhattan\*](#)
- 2008 [\*La cena\*](#)
- 2010 [\*2036 Omena-G\*](#)
- 2011 [\*El Nacional\*](#)

## TELEVISIÓ

---

Ha participat en les sèries de televisió de Joglars dirigides per Albert Boadella:

- [\*Som 1 Meravella\*](#). (1988 TVE)
- [\*Ya Semos Europeos\*](#) (1989 TVE)
- [\*Orden Especial\*](#) (1991 TVE)
- [\*Vaya día\*](#) (1995 Canal+)

## CINEMA

---

- [\*iBuen viaje, Excelencia!\*](#), (2003). Escrita i dirigida per Albert Boadella. Produïda per Andrés Vicente Gómez. Interpreta el personatge de Carmen Polo.

## PREMIS

---

### **Individuals:**

- Premi Miguel Mihura de Teatre per la millor interpretació femenina 1997 pels seus personatges a l'obra de Albert Boadella *Ubú President*.

### **Col·lectius:**

Amb Joglars ha rebut diversos premis nacionals i internacionals entre els que destaquen:

- Premi de la Crítica del Festival d'Edimburgo (1992, Regne Unit) per l'obra *Yo tengo un tío en América* i Premi Fundació HAMADA per la mateixa obra.
- Premi Nacional de Teatre (1994, Espanya) per l'obra *El Nacional*

# Dolors Tuneu



**Vic (Barcelona), 1970**

Realitza els seus estudis d'interpretació al *Col·legi del Teatre* i a l'*Institut del Teatre* de Barcelona, cursos de dansa a *Company and company* i cant amb Fernando Bañó.

Com actriu treballa en els espectacles *Plage*, dirigit per P. Pladevall i a *Quien teme a Virginia Woolf*, dirigit per B. Rotentein de la companyia Perestroika-A-Tak, entre d'altres.

## TEATRE

---

Ha participat com actriu a les següents obres de Els Joglars dirigides per Albert Boadella:

- 1997 [\*La increíble historia del Dr. Floit & Mr. Pla\*](#)
- 1999 [\*Daaalí\*](#)
- 2001 [\*La Trilogia: Ubú, Pla, Daaalí\*](#)
- 2004 [\*El Retablo de las Maravillas\*](#)
- 2005 [\*En un lugar de Manhattan\*](#)
- 2008 [\*La cena\*](#)
- 2010 [\*2036 Omena-G\*](#)
- 2011 [\*El Nacional\*](#)

## CINEMA

---

- [\*Buenaventura Durruti, anarquista\*](#) (1999) Escrita i dirigida por Jean-Louis Comolli i interpretada per Els Joglars.

- *[iBuen viaje, Excelencia!](#)* (2003). Escrita i dirigida per Albert Boadella. Produïda per Andrés Vicente Gómez.

## PREMIS

---

Amb Els Joglars ha rebut diversos premis nacionals i internacionals entre els que destaquen:

- Premis de la Crítica teatral de Barcelona Premi al millor espectacle (1998) per *La increíble història del Dr. Floit & Mr. Pla*
- Medalla d'Or de les Belles Arts (1999, Espanya)
- Premi Saulo Benavente al millor espectacle internacional (1999, Argentina) per l'obra *Daaalí*

# Xavi Sais



**Figueres (Girona), 1969**

Ha realitzat diversos cursos de formació actoral amb professors com Claret Papiol, Sílvia Quer, Erika Stohecken i Cristina Lügstenmann.

Com actor ha participat en diverses obres com *Molt soroll per a no res* dirigida per Ferran Madico, *Salt al buit*, Projecte Iceberg (Festival Internacional de Teatre de Sitges) o *Sata – Suite bufa – na*, dirigida per Albert Mestres i Mireia Chalamac. També ha treballat en sèries de televisió com *La saga de los Clark*(Canal +).

## TEATRE

---

Ha participat com actor en les següents obres de Els Joglars dirigides per Albert Boadella:

- 2004 [\*El Retablo de las Maravillas\*](#)
- 2005 [\*En un lugar de Manhattan\*](#)
- 2008 [\*La cena\*](#)
- 2010 [\*2036 Omena-G\*](#)
- 2011 [\*El Nacional\*](#)

## Xevi Vilà



Estudis a l' Institut del Teatre de Vic. Va formar part de la companyia La Gàbia, de Vic. Des de 1983 va ser membre de Joglars fins 1999, actuant en tots els espectacles d'aquesta època: *Teledium*, *Virtuosos de Fointeneblau*, *Bye, bye Beethoven*, *Columbi Lapsus*, *Yo tengo un tío en América*, *El Nacional*, *Ubú President*, i *la Increíble història del Doctor Floïd i Mister Pla*. A més de les sèries de televisió realitzades per la companyia en aquesta època. Ha treballat també en diverses produccions audiovisuals fora de la companyia com: *Ventdelplà* (2005), *El cor de la ciutat* (2005), *Les veus del Pamano* (2008) i *Terra Baixa* (2011).

Ha col·laborat també amb Joglars com a ajudant de direcció a *La cena y 2036 Omena-G*. En el camp de la direcció ha treballat també com co-director amb Teatre de Guerrila en el seu espectacle, *El xarlatan*.



## Martina Cabanas i Collell



Va estudiar art dramàtic a l'Institut de Teatre de Terrassa i varis cursos a Londres i Buenos Aires. Tot i això sempre s'ha sentit atreta pel món de la direcció i la dramaturgia. El que la va empènyer va ser el seu treball com a assistent de direcció d'Albert Boadella, que li va obrir les ganades de dirigir i d'escriure històries pròpies.

Ha realitzat diverses assistències a la direcció amb directors de la talla de Javier Daulte, Marina Bollán i, per suposat, Albert Boadella. Això l'ha portada a escriure juntament amb el seu mestre *El coloquio de los perros*, la seva primera obra íntegrament professional i estrenada, si bé ha escrit per la xarxa de televisions locals una sèrie *A bodes em convides* o diversos cabarets de petit format. Degut al seu talent inquiet i polifacètic no ha deixat de treballar com actriu. Els seus últims treballs com actriu al teatre son *La Regenta*, a on realitzava un petit paper que compaginava amb la regiduria de l'obra i *Tres sombreros de copa*, montatge de la companyia Corcia o Kurva, de la Reial Companyia de Teatre de Catalunya.

# Albert Boadella



Realitza els seus estudis teatrals a l'Institut del Teatre de Barcelona i al Centre Dramatique de l'Est Teatre Nacional de Strasbourg (França). Estudia expressió corporal a París. En els seus inicis, forma part de la companyia d'Italo Riccardi.

L'any 1961 funda la companyia **Els Joglars**. La seva activitat com actor, director, escenògraf i dramaturg es desenvolupa quasi totalment dins aquesta companyia amb la qual ha creat més d'una trentena d'obres. Algunes d'aquestes obres han provocat violentes polèmiques que han suposat processos judicials, debats polítics i atemptats a la companyia. Amb motiu de les representacions de *La torna* (1977) va ser acusat d'injúries a l'exèrcit i empresonat. Posteriorment va protagonitzar una espectacular fuga de la presó que el va obligar a viure exiliat a França durant un temps. Les seves obres satíriques, tràgiques i alhora humorístiques han estat representades a la majoria de països europeus, als Estats Units i Llatinoamèrica i han suposat la creació d'un estil personal, aconseguint al mateix temps un espectacular èxit d'audiència. La barreja d'investigació i popularitat també ha suposat la gran implantació social de les seves obres a Espanya, el què ha permès a la companyia la independència de mitjans i per tant un teatre al marge de les institucions polítiques.

Amb **Els Joglars** ha estat intèrpret, director i guionista de diverses sèries de televisió i també ha treballat al cinema.

És autor de varis llibres de memòries i assaig i la seva obra, publicada en diferents editorials, es troba reunida recentment en dos volums publicats per l'Institut d'Edicions.

## **JOGLARS 52 ANYS (PRODUCCIONS PRÒPIES)**

### **TEATRE**

1961. Mimodrames  
1963. L'art del mim  
1965. Deixebles del silenci  
1966. Mimetismes  
1967. Calidoscopi  
1968. El diari  
1970. El joc  
1971. Cruel Ubris  
1972. Mary d'Ous  
1974. Alias Serrallonga  
1977. La Torna  
1978. M7 Catalonia  
1979. La odisea  
1980. Laetius  
1981. Operació Ubú  
1981. Olympic Man movement.  
1983. Teledeum  
1984. Gabinete Libermann  
1985. Virtuosos de Fontainebleau  
1986. Visanteta de Favara  
1987. Bye Bye Beethoven  
1989. Columbi Lapsus  
1991. Yo tengo un tío en América  
1993. El Nacional (1ª versió)  
1995. Ubú President  
1997. Dr. Floit & Mr. Pla  
1999. Daaalí  
2001. Ubu President o los últimos días de Pompeya  
2004. El retablo de las maravillas  
2005. En un lugar de Manhatan  
2005. La torna de la torna  
2006. Controversia del toro y el torero  
2008. La cena  
2010. 2036 Omena-G  
2011 El Nacional (2ª versió)  
2013 El Coloquio de los Perros

### **CINE**

1973 Aullidos  
1975 El día de los locos  
1999. Buenaventura Durruti  
2003. ¡Buen viaje, excelencia!

### **TELEVISIÓ (Sèries)**

1970. Hablamos Español *Televisión de Hamburgo*  
1976. La Odisea *TVE*  
1977. Terra d'escudella *TVE*  
1988 Som 1 Meravella *TVE*  
1989 Ya Semos Europeos *TVE*  
1991. Orden Especial *TVE*  
1995. ¡Vaya día! *Canal +*